

Stationnement : exprimez-vous et participez à l'enquête publique ! p. 4-6

Parkeren: geef uw mening en neem deel aan het openbaar onderzoek! p. 5-6

RDV place de Houffalize pour votre recherche d'emploi p. 10
Afspraak op het Houffalizeplein voor je zoektocht naar een job p. 11

Des chèques-taxi pour les personnes à mobilité réduite p. 13
Taxicheques voor personen met een beperkte mobiliteit p. 13

Le crédit Ecoreno, une solution de financement pour vos travaux p. 14
Het Ecoreno-krediet, een financieringsoplossing voor uw werken p. 14



Le Schaarbeek Info est aussi en ligne
1030.be/SI

Schaarbeek Info is ook online
1030.be/nl/SI



PLUS QUE JAMAIS, TRAVAILLONS À LA COHÉSION SOCIALE

C'est dans les périodes de crise, de tension, qu'il faut renforcer encore nos politiques de cohésion sociale et travailler au vivre ensemble. p. 3

MEER DAN OOIIT VERBONDEN MET ELKAAR

In tijden van crisis moeten we kunnen rekenen op een degelijk sociaal cohesiebeleid en verder werken aan goed samenleven. p. 3

La Semaine internationale de la médiation se déroule du 14 au 19 octobre

À Schaerbeek, le service Médiation de proximité est à votre écoute toute l'année pour accueillir grandes et petites tensions dans un cadre bienveillant.

Partenaire de la Semaine internationale de la médiation, le Réseau des services publics de médiation de conflits interpersonnels de la Région de Bruxelles-Capitale, qui regroupe les services de médiation des communes bruxelloises, organise une campagne d'affichage dans toute la capitale. En octobre, les Schaerbeekois pourront ainsi découvrir en rue l'affiche « **Un conflit ? Et si on en parlait ?** », illustrant les situations les plus courantes pour lesquelles les services de médiation peuvent être sollicités, et ainsi en apprendre davantage sur la médiation et son utilité.

Schaerbeek possède son propre service de Médiation de proximité. Il se situe au sein de la Maison des Médiations, rue Vanderlinden 121.

CHACQUE CAS EST PARTICULIER

La médiation peut être utile dans de nombreuses situations. « *Nous aidons toute personne qui vit une situation relationnelle conflictuelle* », nous précise Sylvie Jamar, médiatrice à la commune de Schaerbeek. « *Problèmes de bruit, de travaux, de mitoyen-*

neté ou de bail, tensions au sein de la famille, chaque cas et chaque personne a ses spécificités. Nous sommes là pour en parler, y voir plus clair, chercher ensemble une solution adaptée à chaque situation. »

QUELQUES EXEMPLES

- Un différend entre parents séparés concernant la garde des enfants ou un aspect financier.
- Une mésentente entre parents et grands-parents, ou entre frères et sœurs.
- Un conflit de voisinage.
- Un désaccord, un conflit entre un locataire et un propriétaire.
- Un problème relationnel sur le lieu de travail.
- Un conflit avec un commerçant, etc.

Et si on en parlait ?

INFO

☎ 02 240 63 01

✉ mediationproximite@1030.be

📍 1030.be/mediationdeproximite

Van 14 tot 19 oktober vindt de internationale week van de bemiddeling plaats

In Schaerbeek staat de dienst Buurtbemiddeling het hele jaar paraat om kleine en grote spanningen op te lossen in een gemoedelijke sfeer.

Als partner van de internationale week van de bemiddeling organiseert het Netwerk van Openbare Diensten voor Bemiddeling bij Interpersoonlijke Conflicten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, dat de bemiddelingsdiensten van de Brusselse gemeenten verenigt, een postercampagne voor het hele grondgebied. In oktober zullen de inwoners van Schaerbeek op straat posters zien hangen met de tekst "**Een conflict? Laten we erover praten**". De campagne richt de schijnwerpers op de meest voorkomende situaties waarvoor de bemiddelingsdienst kan worden ingeschakeld. Zo komt u meer te weten over bemiddeling en het nut ervan.

Schaerbeek heeft een eigen dienst Buurtbemiddeling: Wijkbemiddeling. De dienst bevindt zich in het Bemiddelingshuis in de Vanderlindenstraat 121.

IEDER GEVAL IS ANDERS

Bemiddeling kan nuttig zijn in tal van situaties. "We kunnen iedereen helpen die met een conflict te maken heeft, privé of op het werk", vertelt Sylvie Jamar, bemiddelaar bij de gemeente

Schaerbeek. "*Lawaaioverlast, hinderlijke werken, problemen met een mede-eigendom of huurcontract, spanningen binnen het gezin... ieder geval en iedere persoon is anders. Wij staan klaar om erover te praten, om de dingen in perspectief te zien en samen naar een oplossing te zoeken die op de situatie is afgestemd.*"

ENKELE VOORBEELDEN

- Een geschil tussen gescheiden ouders over de voogdij of over financiële kwesties.
- Onenigheid tussen ouders en grootouders, of tussen broers en zussen.
- Een conflict met de bureu.
- Een geschil tussen een huurder en een verhuurder.
- Een slechte verstandhouding op de werkvloer.
- Een conflict met een handelaar enzovoort.

En als we er zouden over praten?

INFO

☎ 02 240 63 01

✉ wijkbemiddeling@1030.be

📍 1030.be/nl/buurtbemiddeling

SCHAERBEEK
1030
SCHAARBEEK

www.1030.be

f i 1030be

Un conflit ?

Et si on en parlait ?

Een conflict?

Laten we erover praten



Il y a un service de médiation dans votre commune
Er is een bemiddelingsdienst in je gemeente

Rue Vanderlindenstraat 121 • 02 240 63 01
mediationproximite@1030.be • wijkbemiddeling@1030.be

« Le service de Médiation de proximité se situe au sein de la Maison des Médiations, rue Vanderlinden 121. »

« De dienst Buurtbemiddeling bevindt zich in het Bemiddelingshuis in de Vanderlindenstraat 121. »

SCHAERBEEK CHERCHE DE NOUVEAUX TALENTS

Vous recherchez de nouveaux défis ?
Vous voulez travailler au service des Schaerbeekois ?

La commune engage !
📍 1030.be/jobs

SCHAERBEEK
1030
SCHAARBEEK

SCHAARBEEK ZOekt NIEUW TALENT

Op zoek naar nieuwe uitdagingen?
Wilt u werken ten dienste van de Schaarbekenaren?
De gemeente werft aan!

📍 1030.be/nl/jobs

PLUS QUE JAMAIS, TRAVAILLONS À LA COHÉSION SOCIALE

— C'est dans les périodes de crise, de tension, qu'il faut renforcer encore nos politiques de cohésion sociale et travailler au vivre ensemble.



Bernard Clerfayt
et/en Cécile Jodogne

La multiplication et la juxtaposition de ces grandes crises (le Covid, la guerre à nos portes et ses conséquences énergétiques, la crise sociale et la crise économique qui s'en suit...) sont évidemment une source supplémentaire d'inégalité. Les tensions apparaissent, le corps social, déjà fragile, se fissure et les avis, les propos, se radicalisent.

L'actualité internationale, nationale et même locale dont nous abreuve la presse accroît ce sentiment d'insécurité et cette insécurité elle-même. Les colères différentes s'expriment et finissent par converger. Cette colère gronde. Les anathèmes et les insultes volent. La confiance entre nous, entre les citoyens eux-mêmes et surtout entre les citoyens et toutes les institutions – et notamment les représentants politiques – vacille.

Une nouvelle crise pointe son nez : une crise de confiance dans notre démocratie et dans sa capacité à répondre aux besoins indispensables à notre bonheur. Nous voulons plaider ici pour un sursaut commun.

Nous appelons au respect de chacun, aux avis divergents, aux débats même vifs car ils nourrissent la démocratie. Nous voulons parier sur la recherche de l'intérêt général, si difficile à trouver. Le vivre ensemble est une marque de fabrique schaarbeekoise depuis plus de 25 ans. Nous y avons toutes et tous contribué, habitantes et habitants de Schaarbeek, acteurs économiques (commerces, entreprises, indépendants...) et partenaires associatifs.

Nous y travaillons inlassablement, avec succès souvent, mais parfois en nous trompant. Nous nous réjouissons des succès, ensemble, même si nous n'avons pas le même avis. Notre foisonnante diversité nous enrichit chaque jour. Gardons notre confiance !

Merci à toutes et tous !

Dank jullie allemaal!

BERNARD CLERFAYT / CÉCILE JODOGNE
Bourgmestre empêché / Bourgmestre f.f.
Verhinderd Burgemeester / Wnd Burgemeester

MEER DAN OOIT VERBONDEN MET ELKAAR

— In tijden van crisis moeten we kunnen rekenen op een degelijk sociaal cohesiebeleid en verder werken aan goed samenleven.

Wanneer die crisissen zich blijven opstapelen (eerst Covid, dan de oorlog aan de Europese grenzen en de gevolgen voor onze energie, de sociale en economische crisis) worden ongelijkheden nog meer voelbaar. Er ontstaan spanningen, het toch al kwetsbare sociale systeem begint te kraken en uitspraken worden bitser.

Dat onveiligheidsgevoel wordt nog versterkt door het internationale, nationale en lokale nieuws dat de pers ons voorschotelt. Mensen wordt banger. En bozer. Verwijten en beledigingen vliegen over en weer. Het vertrouwen tussen ons, tussen burgers onderling en tussen burgers en hun instellingen - en vooral beleidsmakers - wankelt.

Er tekent zich een nieuwe crisis af: een vertrouwen-scrisis ten aanzien van onze democratie en haar vermogen om te voorzien in de behoeften die essentieel zijn voor ons geluk. We pleiten daarom voor een algehele bewustwording.

We roepen iedereen op om respect te tonen voor elkaar, voor andere meningen en voor het debat - hoe verhit dat ook mag zijn - vermits onze democratie niet zonder kan. Samen gaan we voor wat ons verbindt, ook al lijkt dat soms ver te zoeken. Goed samenleven is al meer dan 25 jaar een handelsmerk van Schaarbeek. En daar hebben we allemaal aan bijgedragen: Schaarbekenaren, economische actoren (winkels, bedrijven, zelfstandigen) en verenigingspartners.

Iets waar we aan blijven werken, vaak met succes, maar soms ook niet. Dat succes is iets waar we allemaal trots op mogen zijn, ook al zijn we het niet altijd met elkaar eens. Onze diversiteit is elke dag een verrijking voor onze gemeente. Laat dat vertrouwen dus niet los!

Des photos qui interrogent la place des femmes dans l'espace public

— Certains espaces publics à Bruxelles sont majoritairement fréquentés par des hommes. Le Programme de Prévention Urbaine (PPU) de la commune de Schaarbeek a voulu questionner ce constat en invitant l'artiste-photographe Bruno D'Alimonte sur la place de la Reine.

La place de la Reine à Schaarbeek devient alors une "Place aux Reines", de manière éphémère, au moyen de photographies installées dans des cadres minimalistes de grand format inclinés au sol, et qui renvoient via un QR code aux vidéos *making off* sur internet.

Il a alors photographié et filmé des passantes et habitantes du quartier durant l'évènement Living Reine, organisé en septembre par l'asbl RenovaS. Après une première phase où les participantes ont été originellement maquillées par la make-up artiste Kisha-Shine, elles ont ensuite été mises en valeur sous la forme d'une installation de portraits disposés sur l'espace public.

Cette installation propose un rééquilibrage des genres avec poésie et souhaite mettre en lumière les femmes dans l'espace public. L'exposition est visible sur la place de la Reine jusqu'au 31 octobre.

INFO
➔ 1030.be/ppu



Le photographe Bruno D'Alimonte a photographié des passantes et habitantes du quartier de la place de la Reine.

De fotograaf Bruno D'Alimonte fotografeerde bewoonsters en voorbijgangsters op het Koninginneplein.

PREVENTIE

Foto's die vraagtekens plaatsen bij de plaats van vrouwen in de openbare ruimte

— Sommige openbare ruimten in Brussel worden voornamelijk door mannen bezocht. Het Stedelijk Preventieprogramma (SPP) van de gemeente Schaarbeek wilde dit gegeven in vraag stellen via een project van kunstenaar-fotograaf Bruno D'Alimonte op het Koninginneplein.

Het Koninginneplein in Schaarbeek wordt zo tijdelijk een 'Plein voor koninginnen', via foto's in grote minimalistische kaders op de grond, waarbij een QR-code doorlinkt naar de 'making-of'-video's op het internet.

De kunstenaar fotografeerde en filmde bewoonsters en voorbijgangsters in de wijk tijdens het door de vzw RenovaS georganiseerde septemberevenement Living Reine. De deelnemers werden origineel opgemaakt door make-upartieste Kisha-Shine en vervolgens gefotografeerd. Het resultaat is een reeks portretten die op het plein worden tentoongesteld.

De installatie is een poëtisch pleidooi voor het herstel van het genderevenwicht en wil vrouwen in de openbare ruimte onder de aandacht brengen. De tentoonstelling is tot 31 oktober te zien op het Koninginneplein.

INFO
➔ 1030.be/nl/SPP

SANTÉ PUBLIQUE

La vaccination contre la grippe et le Covid

— La grippe revient en force alors que la circulation du Covid reste d'actualité. La vaccination contre la grippe et le Covid reste le meilleur moyen pour limiter les risques de contaminations et surtout les complications liées à une double infection. C'est bien cette "Twin-pandémie" hivernale que les autorités médicales redoutent désormais.

Encore des questions sur la vaccination ? Avec l'Union des Pharmaciens Belges, Schaarbeek vous invite le 11 octobre à 18h30 à l'Hôtel communal (place Colignon) à une séance d'infos publique.

Se faire vacciner ? Les vaccins contre la grippe et le Covid sont disponibles en pharmacie : 1030.be/vaccination

VOLKSGEZONDHEID

Vaccinatie tegen de griep en COVID-19

— De griep slaat weer volop toe en ook corona doet nog de ronde. Een vaccinatie tegen de griep en corona blijft de beste manier om het risico op besmetting te beperken, en vooral om de complicaties te vermijden die gepaard gaan met een dubbele besmetting. Want deze winter is het deze 'twin-pandemie' die de medische wereld zorgen baart.

Nog vragen over vaccinatie? Samen met de Apothekersvereniging van Brussel nodigt Schaarbeek u uit op een openbare infosessie op 11 oktober om 18.30 uur in het Gemeentehuis (Colignonplein).

Uzelf laten vaccineren? Griep- en coronavaccins zijn verkrijgbaar in de apotheek : 1030.be/nl/vaccinatie

Projet de nouveau Plan d'Action Communal de Stationnement : votre avis compte !

Le Conseil communal vient d'approuver le projet de nouveau Plan d'Action Communal de Stationnement (PACS). Ce n'est pas la version finale du plan. Il s'agit des propositions soumises à enquête publique du 11 octobre au 9 décembre. Participez à cette enquête, exprimez-vous sur ce projet !

Après l'enquête publique, la commune prendra connaissance des remarques formulées par les habitants, associations et commerçants. Le projet de PACS 2022 sera ensuite adapté puis soumis au Conseil communal. Lorsqu'il sera approuvé, les différentes actions seront peu à peu concrétisées sur le terrain.

1. Le Plan d'Action Communal de Stationnement, c'est quoi ?

« Le PACS reprend les orientations de la politique de stationnement qui sera menée à Schaerbeek les prochaines années. Chez nous comme ailleurs, garer sa voiture ou son vélo est parfois compliqué et peut provoquer du stress. Avec ce plan, notre commune prend les choses en main et propose des règles claires et honnêtes », résume Adelheid Byttebier, Échevine de la Mobilité.

« Nous devons défendre l'intérêt général », rappelle la Bourgmestre Cécile Jodogne. « Il faut gérer et faire des choix. Le nôtre : les Schaerbeekois et les Schaerbeekois. Tous les autres restent les bienvenus. Mais nous avons nos favoris. Privilégier et ne pas punir, repousser les mesures dogmatiques, tel est l'esprit du nouveau projet de plan. »

CONCRÈTEMENT :

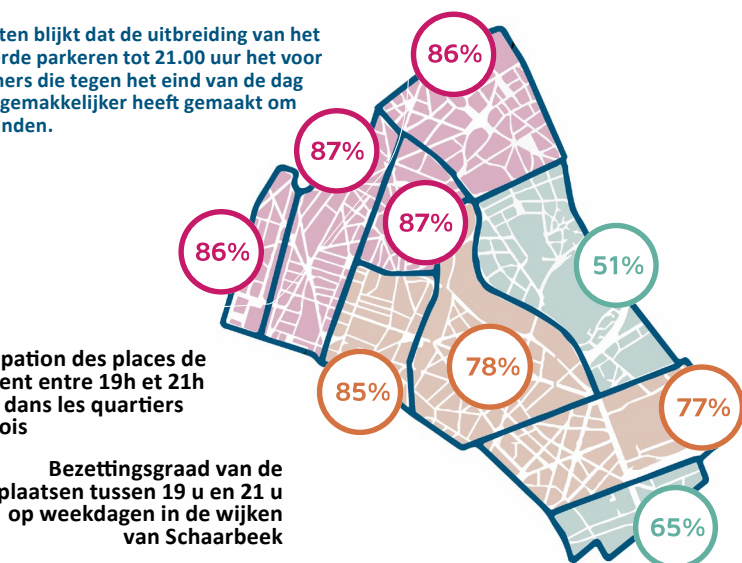
- Le PACS s'inscrit dans le cadre du **Plan Régional de Politique de Stationnement**, qui détermine les grands principes à l'échelle régionale, mais permet aux communes de les adapter aux spécificités locales.
- Il garantit une **organisation cohérente et harmonieuse du stationnement entre les différents modes de déplacement**.
- Il se compose de 2 volets :
 - Le **diagnostic** dresse un état des lieux actuel du stationnement à Schaerbeek et identifie les enjeux auxquels il faudra répondre. Il mesure aussi l'impact des actions mises en place depuis 2016, suite au 1^{er} PACS à Schaerbeek.
 - Le **plan d'actions** propose plusieurs actions afin de répondre aux besoins identifiés lors du diagnostic.

Ces 2 cartes montrent que l'extension du stationnement réglementé jusqu'à 21h a permis aux riverains de trouver plus facilement une place lorsqu'ils rentrent chez eux en fin de journée.

Uit deze 2 kaarten blijkt dat de uitbreiding van het gereguleerde parkeren tot 21.00 uur het voor de buurtbewoners die tegen het eind van de dag naar huis gaan gemakkelijker heeft gemaakt om een plaats te vinden.

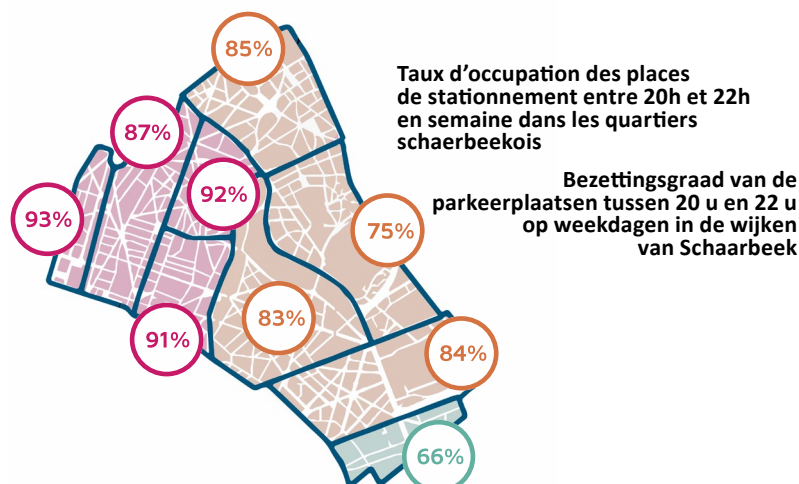
Taux d'occupation des places de stationnement entre 19h et 21h en semaine dans les quartiers schaerbeekois

Bezettingsgraad van de parkeerplaatsen tussen 19 u en 21 u op weekdagen in de wijken van Schaerbeek



Taux d'occupation des places de stationnement entre 20h et 22h en semaine dans les quartiers schaerbeekois

Bezettingsgraad van de parkeerplaatsen tussen 20 u en 22 u op weekdagen in de wijken van Schaerbeek



Comment participer à l'enquête publique ?

L'enquête publique dure du 11 octobre au 9 décembre. C'est l'opportunité pour les habitants, associations et commerçants de donner leur avis sur le projet !

OBJECTIFS

- Informar les citoyens des résultats du diagnostic et des actions envisagées
- Leur permettre de donner leur avis

RÉUNIONS PUBLIQUES INFORMATIVES

- Lundi 17 octobre à 14h30 et mardi 18 octobre à 19h30
- Inscriptions : 1030.be/inscription-PACS

CONTENU DE L'ENQUÊTE

- 1030.be/PACS
- L'enquête publique est disponible à l'accueil de l'Hôtel communal : du lundi au vendredi 9h-12h, le jeudi 16h30-19h sans rendez-vous et entre 19h et 20h sur rendez-vous au 02 244 75 11)

RENSEIGNEMENTS ET EXPLICATIONS TECHNIQUES

- À l'accueil de l'Hôtel communal : le lundi 9h-12h

REMISE DES AVIS ET OBSERVATIONS

- Du 11 octobre au 9 décembre
- À l'attention du Collège des Bourgmestre et Échevins
- Par e-mail : mmp@1030.be
- Par la poste : Hôtel communal - Urbanisme - Bureau 2.08 - Place Colignon - 1030 Bruxelles
- Ou oralement à l'Hôtel communal (Info : 02 244 75 11)

2. Stationnement : principaux constats en 2022

La commune a mis en œuvre la grande majorité des actions prévues dans le PACS 2016, qui doit maintenant être adapté au contexte actuel. Dans le diagnostic du projet, on a identifié ces constats :

STATIONNEMENT AUTO

- Le nombre de cartes riverain délivrées dépasse le nombre de places de **stationnement en voirie**. Cela souligne le rôle important que peuvent jouer les **parkings hors voirie** pour décongestionner l'espace public.
- Dans les **quartiers commerçants**, la pression sur le stationnement dans les zones vertes situées à proximité des zones rouges est importante.
- L'extension du stationnement réglementé jusqu'à 21h a permis aux riverains de trou-

ver plus facilement une place lorsqu'ils rentrent chez eux en fin de journée (voir carte ci-contre).

- Le nombre d'**emplacements réservés** à des catégories spécifiques de véhicules (électriques, partagés, taxis, PMR) ou d'usages (zones de livraisons et abords d'école) a augmenté.

STATIONNEMENT DEUX-ROUES

- L'offre en **stationnement sécurisé pour les vélos et les deux-roues motorisés** est insuffisante, même si les objectifs fixés en 2016 ont été dépassés. De nombreux deux-roues sont stationnés à des endroits qui ne sont pas prévus pour ça.

3. Principaux objectifs du projet de PACS 2022

Les objectifs du PACS 2022 ont été définis sur base de ces constats, pour répondre aux différents besoins observés et ainsi améliorer la qualité de vie dans les quartiers :

- Faciliter le stationnement des riverains dans leur quartier.
- Suivre les orientations régionales, dans un souci d'harmonisation du stationnement à Bruxelles.
- Encourager le stationnement hors voirie.
- Développer le stationnement sécurisé pour les deux-roues.
- Favoriser la rotation du stationnement dans les zones commerçantes.
- Faciliter le déplacement des personnes à mobilité réduite.
- Encourager l'utilisation des voitures partagées et des taxis.
- Décourager le stationnement de longue durée des véhicules n'appartenant pas à des riverains.
- Garantir un bon accès aux bornes de recharge pour les véhicules électriques.
- Etc.

Suite en p. 6

Ontwerp van nieuw Gemeentelijk Parkeeractieplan: uw mening is van tel!

De Gemeenteraad heeft onlangs het ontwerp van het nieuwe Gemeentelijk Parkeeractieplan (GPAP) goedgekeurd. Dit is niet de definitieve versie van het plan. Dit zijn de voorstellen die tot 9 december voor openbare raadpleging zijn ingediend. Neem deel aan het onderzoek en geef uw mening over dit project!

Na het openbaar onderzoek zal de gemeente kennisnemen van de opmerkingen van bewoners, verenigingen en winkeliers. Het GPAP 2022-project zal vervolgens worden bijgesteld en aan de Gemeenteraad worden voorgelegd. Wanneer het plan wordt goedgekeurd, worden de verschillende acties geleidelijk in praktijk gebracht op het terrein.

1. Wat houdt het Gemeentelijk Parkeeractieplan in?

"Het GPAP bevat de richtlijnen voor het parkeerbeleid dat de komende jaren in Schaarbeek zal worden gevoerd. Bij ons in Schaarbeek, net zoals elders, is het parkeren van een auto of een fiets soms ingewikkeld en kan het stress veroorzaken. Met dit plan neemt onze gemeente het heft in handen en stelt ze duidelijke en eerlijke regels voor", aldus Adelheid Byttebier, Schepen voor Mobiliteit.

"We moeten het algemeen belang verdedigen", stelt Burgemeester Cécile Jodogne. "We moeten beleid voeren en keuzes maken en wij kiezen voor de Schaarbekenaars. Iedereen blijft welkom, maar wij hebben onze voorkeur. Begunstigen en niet bestraffen, dogmatische maatregelen terugdringen, dat is de geest van het nieuwe planproject."

IN DE PRAKTIJK

- Het GPAP maakt deel uit van het **Gewestelijk Parkeerbeleidsplan**, waarin de belangrijkste beginselen op gewestelijk niveau worden uiteengezet, maar dat de gemeenten de mogelijkheid biedt die aan te passen aan de plaatselijke omstandigheden.
- Het garandeert een **coherente en harmonieuze organisatie van het parkeren tussen de verschillende vervoerswijzen**.
- Het bestaat uit 2 delen:
 - De **diagnose** maakt een inventaris op van de huidige toestand van het parkeren in Schaarbeek en geeft aan welke problemen zouden moeten worden aangepakt. Het meet ook het effect van de acties die sinds 2016, na het 1^{ste} GPAP in Schaarbeek, zijn uitgevoerd.
 - In het **actieplan** worden verschillende acties voorgesteld om tegemoet te komen aan de tijdens de diagnose vastgestelde behoeften.



Hoe deelnemen aan het openbaar onderzoek?

Het openbaar onderzoek loopt van 11 oktober tot en met 9 december. Het is de gelegenheid voor bewoners, verenigingen en winkeliers om hun mening te geven over het project!

DOELEN

- De burgers informeren over de resultaten van de diagnose en de geplande acties
- Hen hun mening laten geven

INFORMATIEVE OPENBARE VERGADERINGEN

- Maandag 17 oktober om 14.30 u en dinsdag 18 oktober om 19.30 u
- Inschrijvingen: 1030.be/nl/inschrijving-GPAP

INHOUD VAN HET ONDERZOEK

- Documentatie: 1030.be/nl/GPAP
- Het openbaar onderzoek is beschikbaar aan de receptie van het gemeentehuis: maandag tot vrijdag van 9 tot 12 u, donderdag van 16.30 u tot 19 u zonder afspraak en tussen 19 u en 20 u op afspraak op 02 244 75 11)

TECHNISCHE INFORMATIE EN VERDERE UITLEG

- Aan het onthaal van het Gemeentehuis: maandag van 9 u tot 12 u.

INDIENING VAN ADVIEZEN EN OPMERKINGEN

- Tot en met 9 december
- Ter attentie van het College van Burgemeester en Schepenen
- Per e-mail : oo@1030.be
- Per post: Gemeentehuis - Dienst Stedenbouw - Bureau 2.08 - Colignonplein - 1030 Schaarbeek
- Of mondeling op het Gemeentehuis (inlichtingen: 02 244 75 11)

2. Parkeren: belangrijkste bevindingen in 2022

De gemeente heeft het overgrote deel van de acties uit het GPAP van 2016 uitgevoerd, die nu moeten worden aangepast aan de huidige context. In de projectdiagnose werden die bevindingen vastgesteld:

PARKEREN VAN VOERTUIGEN

- Het aantal afgegeven bewonerskaarten overtreft het aantal **parkeerplaatsen op straat**. Dat onderstreept de belangrijke rol die **parkeerplaatsen buiten de openbare weg** kunnen spelen bij het ontlasten van de openbare ruimte.
- In de **winkelzones** is de druk op het parkeren in de groene zones die zich nabij rode zones situeren significant.
- De uitbreiding van het gereguleerd parkeren tot 21.00 heeft het voor de

buurtbewoners gemakkelijker gemaakt om een plaats te vinden wanneer zij aan het einde van de dag naar huis terugkeren (zie kaart in p. 4).

- Het aantal **gereserveerde parkeerplaatsen** voor specifieke categorieën voertuigen (elektrische voertuigen, deelauto's, taxi's, PBM's) of gebruiksdoeleinden (leveringszones en schoolzones) is toegenomen.

PARKEERPLAATSEN VOOR TWEEWIELERS

- Het aanbod van **beveiligde parkeerplaatsen voor fietsen en gemotoriseerde tweewielers** is onvoldoende, hoewel de in 2016 gestelde doelen werden overtroffen. Veel tweewielers worden geparkeerd op plaatsen die daar niet voor zijn bedoeld.

3. Belangrijkste doelstellingen van het GPAP 2022-project

De doelstellingen van het GPAP 2022 zijn vastgesteld op basis van deze vaststellingen, om tegemoet te komen aan de verschillende vastgestelde behoeften en aldus de levenskwaliteit in de wijken te verbeteren.

- Parkeren voor buurtbewoners vergemakkelijken in hun eigen wijk.
- De gewestelijke richtlijnen volgen met het oog op harmonisatie over de gemeentegrenzen heen om zo het parkeren in Brussel te harmoniseren.
- Parkeren buiten de openbare weg aanmoedigen.
- Ontwikkelen van veilige parkeerplaatsen voor tweewielers.
- Parkeerrotatie in handelszones bevorderen.
- Zorgen dat personen met beperkte mobiliteit zich gemakkelijker kunnen verplaatsen.
- Het gebruik van deelvoertuigen en taxi's aanmoedigen.
- Langdurig parkeren van voertuigen die niet van buurtbewoners zijn ontmoedigen.
- Goede toegang tot laadpalen voor elektrische voertuigen garanderen.
- Enz.

Vervolg op pg. 6



Le projet de PACS propose d'analyser et mettre en œuvre un système permettant d'offrir à tout véhicule visiteur 2 heures continues de stationnement gratuit le samedi dans les zones vertes.

MOBILITÉ

4. Actions phares envisagées par le projet de PACS

Un espace public de qualité est essentiel et l'ambition communale est de le partager au bénéfice de tous les modes de déplacement. Pour y arriver, le projet de PACS propose plusieurs actions.

Pour privilégier le **stationnement des riverains** :

- **Maintien du stationnement réglementé jusque 21h** sur tout le territoire, avec des extensions horaires possibles dans les quartiers soumis à une forte pression des visiteurs.
- **Envisager la mise en place d'une zone grise** autour des zones rouges dans les quartiers Brabant et Helmet (afin d'atténuer le report de stationnement dans les rues voisines). En zone grise, les cartes de riverains sont valables mais la durée de stationnement est limitée à 4h30 pour les visiteurs, pour qui le tarif est moins élevé qu'en zone rouge mais plus élevé qu'en zone verte.
- **Poursuite des recherches de stationnement hors voirie.**

Pour les visiteurs :

- Analyser et mettre en œuvre un système permettant d'offrir à tout véhicule visiteur deux heures continues de stationnement gratuit le samedi dans les zones vertes.
- Étudier la réintroduction du projet de Visit-Pass.

Pour **diversifier l'offre de stationnement** et offrir un **meilleur partage entre les différents modes de déplacement** :

- **Développement** de solutions pour le stationnement sécurisé des vélos de tous types, dont les vélos cargos.
- **Augmentation** de l'offre de stationnement pour les **motos**.
- Création de dix nouvelles **stations de véhicules partagés**.
- **Contrôle** assidu des emplacements équipés d'une borne de recharge pour véhicules électriques.
- Mise en place de solutions ponctuelles pour le stationnement de tous les modes de déplacement lors de **gros événements**.

Pour respecter les **recommandations régionales** :

- **Maintien des tarifs actuels et application des tarifs régionaux dès leur entrée en vigueur.**

- Fin de la limitation à 2h de stationnement en zone rouge pour les **PMR**.
- Octroi de cartes de stationnement aux **véhicules dont la masse maximale technique est égale (mais pas supérieure) à 3,5 tonnes**.

Dans le cadre de l'enquête publique (voir p. 4), les citoyens peuvent aussi s'exprimer sur des actions présentées par le bureau d'étude : une tarification plus dissuasive pour les cartes de dérogation, la sectorisation du territoire communal, un moratoire (quota) de cartes de riverain. Cependant, il n'y aura ni décision, ni mise en œuvre sur ces dossiers durant cette mandature.



Le projet de PACS propose aussi d'augmenter l'offre de stationnement pour les deux-roues motorisés.

Het GPAP-project stelt voor een systeem te analyseren en toe te passen waarbij elk voertuig van bezoekers op zaterdag 2 uur aaneengesloten gratis kan parkeren in de groene zones.

MOBILITEIT

4. Voornaamste door het GPAP-project beoogde acties

Een kwaliteitsvolle openbare ruimte is essentieel, en de gemeente heeft de ambitie om die ruimte te delen ten behoeve van alle vervoerswijzen. Om dat te bereiken worden in het GPAP-project verschillende acties voorgesteld op korte termijn of op middellange termijn.

Voorrang geven aan **parkeren voor buurtbewoners** :

- **Handhaven van gereguleerd parkeren op het hele grondgebied tot 21.00 u**, met mogelijke verlengingen in wijken die veel druk ervaren van bezoekers.

- **Voorzien in de invoering van een grijze zone** rond de rode zones (handelszones) in de Brabantwijk en Helmet (om de verplaatsing van het parkeren naar naburige straten te verminderen). In de grijze zone zijn de bewonerskaarten geldig, maar is het parkeren beperkt tot 4,5 uur voor bezoekers, voor wie het tarief lager ligt dan in de rode zone, maar hoger dan in de groene zone.
- **Blijven zoeken naar parkeerplaatsen buiten de openbare weg.**

Voor bezoekers :

- Een systeem analyseren en invoeren om **elk bezoekend voertuig op zaterdag twee uur aaneengesloten gratis parkeren in de groene zones aan te bieden**.
- De herinvoering van het **VisitPass** project bestuderen.

Het parkeeraanbod **diversifiëren** en zorgen voor een **betere verdeling tussen de verschillende vervoerswijzen** :

- **Ontwikkeling van** beveiligde parkeeroplossingen **voor alle types van fietsen**, inclusief bakfietsen.
- **Groter parkeeraanbod voor motorfietsen**.
- Ontwikkeling van tien nieuwe **stations voor deelvoertuigen**.
- **Regelmatische controle** van parkeerplaatsen die zijn uitgerust met een laadpaal voor elektrische voertuigen.
- Invoering van gerichte parkeeroplossingen voor alle vervoerswijzen tijdens **grote evenementen**.

Voldoen aan de **regionale aanbevelingen** :

- **De huidige tarieven handhaven en regionale tarieven toepassen zodra deze in werking treden** Beëindiging van de beperking tot 2 uur parkeren in de rode zone voor **PBM's**.
- Toekenning van parkeerkaarten aan **voertuigen met een maximale technische massa die gelijk is aan (maar niet meer bedraagt dan) 3,5 ton**.

In het kader van het openbaar onderzoek (zie blz. 5) kunnen de burgers zich ook uitspreken over de door het studie bureau voorgestelde acties: een meer ontradend tarief voor de vrijstellingskaarten, een sectorale indeling van het gemeentelijk grondgebied, een moratorium (quotum) op de bewonerskaarten. Tijdens dit mandaat zal over deze kwesties echter geen besluit worden genomen of uitvoering worden gegeven.

Bravo aux participants du Concours du Chien le plus Sympa !

Grande tradition schaarbeekoise : qu'ils soient petits, moyens ou grands, nos compagnons à 4 pattes ont été mis à l'honneur !

L'édition 2022 du concours du Chien le plus Sympa étant clôturée, c'est l'occasion de féliciter tous les participants pour leur engouement et tous les Schaarbeekois pour leur présence et bonne humeur ! Bernard Clerfayt, Ministre régional du Bien-être animal, était aussi présent le 10 septembre à la brocante Plasky pour saluer nos amis à 4 pattes !

« Avec 80 participants, le choix n'a pas été facile pour notre jury composé d'experts du monde animal, mais les lauréats au titre de chien le plus sympa de notre commune ont été désignés ! Bravo à Wilczka, Riyu et Lydia pour leur titre du 1^{er} chien le plus sympa ! Et hurra à Chloé, la gagnante du meilleur costume folklore de cette édition », annonce Deborah Lorenzino, Échevine du Bien-être animal.

DES PARTENAIRES EN OR

Un grand merci aussi aux associations présentes le jour de l'événement, en particulier à Gaia pour sa majestueuse Catmobil, la Chaîne Bleue Mondiale Asbl pour ses friandises et l'ASBL Veeweyde pour son très beau stand. Merci également à notre partenaire Tom&Co Genève - Schaarbeek/Evere pour les bons cadeaux offerts à tous les participants et aux gagnants de l'édition 2021 pour leur participation au jury.

On vous donne d'ores et déjà rendez-vous l'année prochaine pour de nouvelles aventures !



« Bravo à Wilczka, Riyu et Lydia pour leur titre du 1^{er} chien le plus sympa ! Et hurra à Chloé, la gagnante du meilleur costume folklore de cette édition », annonce Deborah Lorenzino, Échevine du Bien-être animal.

"Proficiat aan Wilczka, Riyu en Lydia met hun titel van de sympathiekste hond! En hoera voor Chloé, de winnaar van het beste folklorekostuum van deze editie", zo zegt Deborah Lorenzino, Schepen voor Dierenwelzijn.

Bravo aan de deelnemers van de Verkiezing van de Sympathiekste Hond!

De verkiezing is een eerbiedwaardige traditie in Schaarbeek. Of ze nu klein, middelgroot of groot zijn: al onze viervoeters werden in de bloemetjes gezet!

Nu de editie 2022 van de verkiezing van de sympathiekste hond achter de rug is, willen we alle deelnemers feliciteren met hun enthousiasme en alle Schaarbekenaars met hun aanwezigheid en goede humeur! Dit in het bijzijn van Minister van Dierenwelzijn Bernard Clerfayt op de Plasky-rommelmarkt op 10 september!

"Met 80 deelnemers was de keuze niet makkelijk voor onze jury bestaande uit deskundigen in de dierenwereld, maar de winnaars van de titel van de sympathiekste hond van onze gemeente zijn gekozen! Proficiat aan Wilczka, Riyu en Lydia met hun titel van de sympathiekste hond! En hoera voor Chloé, de winnaar van het beste folklorekostuum van deze editie", zo zegt Deborah Lorenzino, Schepen voor Dierenwelzijn.

ONZE GOUDEN PARTNERS

Een woord van dank ook aan de verenigingen die aanwezig waren op de dag van het evenement, in het bijzonder aan Gaia voor haar majestueuze Catmobil, aan vzw Chaîne Bleue Mondiale voor haar snoepjes en aan vzw Veeweyde voor haar zeer mooie stand. Dank ook aan onze partner Tom&Co Genève - Schaarbeek/Evere voor de cadeaubonnen die aan alle deelnemers werden aangeboden en dank aan de winnaars van de editie 2021 voor hun deelname aan de jury.

Graag zien we jullie volgend jaar terug voor nieuwe avonturen!

Une récolte de dons à l'occasion de la Journée mondiale des animaux

Schaerbeek se mobilise à nouveau cette année durant 1 mois pour récolter des dons pour les animaux (aliments, jeux...) à l'occasion de la Journée Mondiale des Animaux célébrée le 4 octobre. L'objectif ? Soutenir nos ASBL partenaires qui œuvrent à la protection des animaux errants, abandonnés ou blessés et offrir aux publics fragilisés détenteurs d'animaux de compagnie des denrées ou matériel pour le bien-être des animaux.

Vous pouvez déposer vos dons du lundi au vendredi de 8h à 16h et le jeudi de 8h à 19h à l'accueil de la de l'Hôtel communal (au niveau -1, place Colignon). Nous vous remercions d'ores et déjà pour votre générosité et tenons tout particulièrement à remercier le magasin Tom & Co de la rue de Genève.

« Face à la crise et l'envolée des prix actuels, les animaux sont malheureusement les premières victimes et le nombre d'abandons augmente. Vos contributions peuvent aider à améliorer leurs conditions et aider les maîtres dans le besoin. Ensemble, faisons la différence pour soutenir nos amis les animaux », ajoute Deborah Lorenzino, Échevine du Bien-être animal.

www.1030.be
 f @ 1030be

UNE COLLECTE DE DONS AU PROFIT DES ANIMAUX

INZAMELACTIE VOOR GEZELSCHAPSDIEREN

DÉPÔT DES DONS (ALIMENTAIRES, ACCESSOIRES...)
 HÔTEL COMMUNAL • PLACE COLIGNON (ACCUEIL -1)
 Lundi > vendredi 8h>16h et jeudi 8h>19h

INZAMELPUNT (VOEDING, ACCESSOIRES,...)
 GEMEENTEHUIS • COLIGNONPLEIN (ONTHAAL -1)
 Maandag > vrijdag 8u>16u en donderdag 8u>19u

CETTE COLLECTE SE DÉROULERA DU

DECE CAMPAGNE VINDT PLAATS VANAF

04 > 31/10

Werelddierendag: ophalen van giften

Ter gelegenheid van de Werelddierendag op 4 oktober zet Schaarbeek zich dit jaar opnieuw een maand lang in voor de inzameling van giften voor dieren (eten, speelgoed...). Het doel? Steun bieden aan onze partner-vzw's die zich inzetten voor de bescherming van verloren gelopen, achtergelaten of gewonde dieren, en die diervoeding en -speeltjes bezorgen aan kwetsbare bevolkingsgroepen met huisdieren.

Je kunt je giften binnenbrengen van maandag tot en met vrijdag van 8 tot 16 uur en op donderdag van 8 tot 19 uur bij de receptie van het Gemeentehuis (niveau -1, Colignonplein). Wij danken je alvast voor je vrijgevigheid en willen ook graag in het bijzonder de Tom & Co-winkel in de Genèvestraat bedanken.

"In het licht van de huidige crisis en de stijgende prijzen zijn dieren helaas de eerste slachtoffers en neemt het aantal achtergelaten dieren toe. Jullie bijdragen kunnen hun omstandigheden helpen verbeteren en hun baasjes in nood helpen. Laten we samen het verschil maken om onze dierenvrienden te steunen," aldus Deborah Lorenzino, Schepen voor Dierenwelzijn.



©ASBL Sport et Santé

SPORT

10,30 km de Schaerbeek : une édition 2022 pluvieuse mais heureuse

Les 1600 coureuses et coureurs de cette nouvelle édition des 10,30 km de Schaerbeek ne se sont pas laissés démotiver par la météo capricieuse ! L'événement sportif schaerbeekois de la rentrée s'est déroulé avec succès et les nombreux participants ont eu la joie de refouler les pavés du stade du Terdel, le macadam des rues de Schaerbeek, les sentiers du parc Josaphat, ainsi que la pelouse du stade du Crossing. Des musiciens et artistes ont accompagné leurs foulées tout au long du parcours.

Malgré la pluie, nous avons partagé un superbe événement. On a également pu assister à une belle participation de nombreux enfants enthousiastes, qui ont pu courir un ou deux tours de piste d'athlétisme du parc sportif Terdel, en fonction de leur âge.

Schaerbeek félicite toutes les participantes et les participants, les lauréats et les nombreux groupes inscrits. Parmi les équipes mises à l'honneur lors de cette édition, mention particulière pour la *team* du CPAS de Schaerbeek, qui était la première en nombre d'inscrits !

Cette année, une récompense spéciale était destinée à souligner les exploits sportifs des plus jeunes participants sur la distance de 5 km. Les trois Schaerbeekaises et les trois Schaerbeekois nés entre 2003 et 2009 ont également reçu une inscription au Royal Cercle Athlétique de Schaerbeek, le club d'athlétisme de notre commune.

Vivement l'édition 2023 !



©ASBL Sport et Santé



©ASBL Sport et Santé



©ASBL Sport et Santé

SPORT

10,30 km van Schaarbeek: een regenachtige maar blijde editie 2022

De 1600 loopsters en lopers van deze nieuwe editie van de immer populairdere loop van 10,30 km lieten zich niet afschrikken door het grillige weer! Het Schaarbeekse sportevenement van het najaar was een succes en de talrijke deelnemers konden naar hartenlust draven over de kasseien van het Terdelstadijon, het asfalt van de Schaarbeekse straten, de paden van het Josaphatpark en het grasveld van het Crossingstadion. Over het hele parcours luisterden muzikanten en artiesten het gebeuren op.

Ondanks de regen werd het voor iedereen een geweldig evenement. Er was ook een mooie opkomst van enthousiaste kinderen die, naargelang hun leeftijd, één of twee rondjes aflegden op de atletiekbaan van sportpark Terdel.

Schaerbeek feliciteert alle deelnemers, de winnaars en de vele deelnemende groepen. Onder de ploegen die tijdens deze editie werden gehuldigd, maken we een speciale vermelding van het Schaarbeekse OCMW-team, dat qua aantal inschrijvingen alle andere overtrof!

Dit jaar werd ook een speciale prijs uitgereikt aan de jongste deelnemers voor hun sportieve exploten over de afstand van 5 km. Deze drie jongens en drie meisjes uit Schaarbeek, geboren tussen 2003 en 2009, kregen ook een inschrijving cadeau bij de Royal Cercle Athlétique de Schaerbeek, de atletiekclub van onze gemeente.

We kijken alvast uit naar de editie van 2023!



©ASBL Sport et Santé

Le Schaerbeek Horror Show : vivez une soirée frissonnante

— Suite à une malédiction lancée jadis, l'Hôtel communal de Schaerbeek est condamné à revivre son terrible secret et redevient un musée des horreurs le soir d'Halloween ! Selon la légende, les catacombes sous l'Hôtel communal vont s'ouvrir le temps d'une soirée. Qui sait ce qui peut se cacher dans le noir... Vampires, morts-vivants ou pire encore ? La soirée promet d'être frissonnante !

Le service Jeunesse te propose de venir découvrir l'horrible phénomène qui agite ces murs. Tu devras

résoudre les mystères qu'ils renferment en moins d'une heure pour espérer t'en sortir... en vie ! Âmes sensibles s'abstenir !

« *Envie de vous plonger dans l'horreur et de vous faire quelques frayeurs ? Notre emblématique Hôtel communal se transforme en Musée des horreurs pour votre plus grand plaisir le temps d'une soirée : frissons et bon moment garantis ! Venez nombreux à cette effrayante occasion !* », se réjouit Deborah Lorenzino, Échevine de la Jeunesse.

INFO

Dimanche 30/10 à partir de 18h
Place Colignon – Hôtel communal
Pour les jeunes entre 13 et 22 ans
Tarifs : 5€ Schaerbeekois
10€ non-Schaerbeekois
Inscription obligatoire :
👉 tickets.1030.be

Contact :

✉ jeunesse@1030.be
☎ 02 431 65 72



JEUGD

Schaerbeek Horror Show: beleef een huiveringwekkende avond

— De Schaarbeekse Jeugddienst nodigt je uit om te ontdekken welke horror zich afspeelt binnen zijn muren. Aan jou om de mysteries ter plekke op te lossen... En dit in minder dan een uur tijd, als je het er levend af wilt brengen! Niet voor gevoelige zielen!

"*Zin in een avondje spanning en horror? Ons emblematische Gemeentehuis wordt voor één avond omgetoverd tot horrormuseum: kippenvel en pret gegarandeerd! Trek je dapperste schoenen aan en kom massaal meehuiveren!*", aldus een

enthousiaste Deborah Lorenzino, Schepen van Jeugd.

Activiteit in het Frans, maar iedereen welkom!

ENFANCE

Halloween à Bellewaerde

— L'automne et sa traditionnelle fête d'Halloween frappent à nos portes ! Le service Enfance vous invite, Schaerbeekois et Schaerbeekaises, à venir frissonner en famille au parc d'attractions Bellewaerde, revisité pour l'occasion. Envie de passer un moment *horrifiquement* amusant ? N'attendez plus et inscrivez-vous via tickets.1030.be

Plus d'infos via enfance@1030.be ou au 02 431 65 66 ou 64.

INFO

Excursion à Bellewaerde le samedi 29 octobre
Pour les enfants schaerbeekois de 3 à 12 ans (max. 2 accompagnants)
Tarifs : 20 € (enfant/adulte)
Inscription obligatoire :
👉 tickets.1030.be ou sur prise de RDV au ☎ 02 431 65 66 ou 64

SENIORS

Miss et Mister Seniors 2022, un spectacle haut en couleur

— Rendez-vous le jeudi 22 octobre pour l'élection tant attendue des Miss et Mister Senior 2022 !

AU PROGRAMME

Un buffet froid dès 12h (sur réservation uniquement) suivi du spectacle et de l'élection des deux vainqueurs. L'après-midi se clôturera par un Thé Dansant.

Comme le souligne Frédéric Nimal, Échevin des Seniors : « *Cette élection est toujours une superbe après-midi et les seniors nous présentent tous et toutes des spectacles de grande qualité.* »

INFOS PRATIQUES

- Miss et Mister Seniors, le jeudi 22/10
- À partir de 12h pour profiter du buffet et du spectacle (25€ - sur réservation)
 - À 14h : pour profiter du spectacle uniquement (5€)

À l'École 16, avenue Frans Courtens

ET CE N'EST PAS TOUT !

Le service Seniors vous donne aussi rendez-vous le mercredi 26 octobre pour une belle promenade au Domaine des 3 Fontaines, situé

à Vilvorde. Le départ se fera à 13h30 du centre Pater Baudry 1 (square P. Delaunay).

INFO ET INSCRIPTIONS

Service Seniors
☎ 02 431 65 80 - 82
✉ seniors@1030.be
📱 @1030seniors



SENIOREN

Miss en Mister Senior 2022, een bont spektakel

— Afspraak op donderdag 22 oktober voor de langverwachte verkiezing van Miss en Mister Senior van Schaarbeek 2022.

OP HET PROGRAMMA

Koud buffet vanaf 12 uur (alleen op reservering), gevolgd door de show en de verkiezing van de twee winnaars. De namiddag wordt afgesloten met een thé dansant.

Frédéric Nimal, Schepen van Senioren: "Deze verkiezing is altijd een leuke belevenis. De senioren geven allemaal het beste van zichzelf en maken er een geweldige show van."

PRAKTISCHE INFORMATIE

- Miss en Mister Senior, Donderdag 22/10
- Vanaf 12 uur om te genieten van het buffet en de show (€ 25 - op reservering)
 - Om 14 uur: enkel de show (€ 5)

Op School 16, Frans Courtenslaan

EN DAT IS NOG NIET ALLES!

De dienst Senioren nodigt je ook uit voor een mooie wandeling op woensdag 26 oktober naar het Domein Drie Fontainen in Vilvoorde. Vertrek om 13.30 uur aan het Pater Baudrycentrum 1 (P. Delaunayplein).

INFO EN INSCHRIJVINGEN

Dienst Senioren
☎ 02/431 65 80 - 82
✉ senioren@1030.be
📱 @1030seniors

RDV place de Houffalize pour votre recherche d'emploi !

Jeudi 20 octobre

Deux bus feront arrêt le jeudi 20 octobre sur la place de Houffalize. Des bus très particuliers puisqu'ils seront ouverts et accessibles aux chercheurs d'emploi. Au programme : plein d'infos sur les formations disponibles à Bruxelles et des conseils pour utiliser les outils digitaux et l'informatique pour trouver un emploi. Envie d'améliorer votre recherche ? Prenez le bus avec nous ! On vous ici présente les deux bus qui seront sur place.

FORMTRUCK PLACE DE HOUFFALIZE DE 12H À 18H

Bruxelles Formation et ses partenaires vous donnent rendez-vous dans le Formtruck ! Des animateurs et des conseillères seront là pour vous aider : des infos sur les possibilités de formations pour adultes à Bruxelles, un conseil plus pointu sur une formation, une inscription à une formation de Bruxelles Formation, une première piste pour construire un projet professionnel ou une reconversion... Vous serez accueilli avec bienveillance et professionnalisme !

INFO

☎ 0800 555 66

📧 bruxellesformation.brussels

DIGIMOBILE PLACE DE HOUFFALIZE DE 9H À 15H

Les Maisons de l'Emploi de Schaerbeek, Bruxelles, Ixelles, Jette et Forest organisent des animations autour du thème de l'accès à l'informatique et aux moyens digitaux dans le cadre de la recherche d'emploi. Ces animations ont lieu dans l'espace public autour d'un bus, la Digimobile !

Ce bus sera présent place de Houffalize ce jeudi 20 octobre. Vous y trouverez des animateurs qui pourront résoudre différentes tâches numériques, vous donner des informations sur les ressources de la commune en matière d'emploi et répondre à toutes vos questions concernant cette thématique.

INFO

Maison de l'Emploi de Schaerbeek

Rue de Jérusalem 46

📧 me-1030.be

☎ 02 247 77 65

« Envie d'améliorer votre recherche d'emploi ?
Prenez le bus avec nous ! »



ACTION SOCIALE

Crise énergétique : n'hésitez pas à faire appel au CPAS !

L'Europe traverse une crise énergétique. Face à des factures en hausse constante, beaucoup de Schaerbeekois et Schaerbeekaises font face à des difficultés pour les honorer. Le Service Énergie du CPAS est là pour aider celles et ceux qui sont confrontés à cette situation.

Selon la loi du 4 septembre 2002, seules les personnes les plus précarisées peuvent faire appel au CPAS pour les dépenses énergétiques. Le contexte actuel impose que les CPAS, dont celui de Schaerbeek, élargissent leur champ d'action. Aujourd'hui, grâce à un subside de la COCOM d'1,5 million €, le CPAS peut aussi venir en aide financièrement à la classe moyenne (qui ne bénéficie pas forcément d'une aide du CPAS).

« Le subside qui nous a été octroyé par la COCOM est là pour aider tout un chacun, et en particulier la classe moyenne qui fait aujourd'hui face à des charges financières inattendues. Il ne faut donc pas hésiter à prendre contact avec nos services. L'énergie ne doit pas devenir un luxe pour les ménages schaerbeekois ! », insiste Sophie Querton, Présidente du CPAS.

INFO

Service Énergie du CPAS de Schaerbeek

☎ 02 435 50 30 (du lundi au jeudi 8h-11h30 et 13h-16h, vendredi 8h-11h30)

✉ asenergie@cpas-schaerbeek.brussels



SOCIALE ACTIE

Energiecrisis: aarzel niet een beroep te doen op het OCMW!

Europa maakt een ongeziene energiecrisis door. Veel Schaarbekenaars worden geconfronteerd met steeds hogere rekeningen die ze amper kunnen betalen. De Dienst Energie van het OCMW is er om mensen te helpen die in deze situatie terecht komen. Energie mag voor Schaarbekse gezinnen geen luxe worden!

Volgens de wet van 4 september 2002 kan alleen wie in grote armoede verkeert een beroep doen op het OCMW voor energie-uitgaven. Maar in de huidige context moeten de OCMW's, waaronder dat van Schaerbeek, hun actieterrein noodgedwongen verruimen. Vandaag kan het OCMW, dankzij een subsidie van 1,5 miljoen euro van de GGC, ook financiële steun verlenen aan mensen uit de middenklasse (die niet noodzakelijk een OCMW-uitkering krijgen).

"De subsidie die ons door de GGC wordt toegekend, is er om iedereen te helpen, in het bijzonder de middenklasse die nu met onverwachte financiële lasten wordt geconfronteerd. Aarzel dus niet om contact op te nemen met onze diensten", zegt OCMW-voorzitter Sophie Querton.

INFO

Dienst Energie van het OCMW van Schaerbeek

☎ 02 435 50 30 (maandag tot donderdag van 8.00 tot 11.30 uur en van 13.00 tot 16.00 uur, vrijdag van 8:00 tot 11.30 uur)

✉ asenergie@cpas-schaerbeek.brussels

Afspraak op het Houffalizeplein voor je zoektocht naar een job!

Donderdag 20 oktober

Twee bussen zullen op donderdag 20 oktober stoppen op het Houffalizeplein. Het gaat om heel bijzondere bussen, omdat ze open en toegankelijk zullen zijn voor werkzoekenden. Op het programma staan: veel informatie over het opleidingsaanbod in Brussel en advies over het gebruik van digitale hulpmiddelen en IT om een job te vinden. Wil je je zoektocht opkrikken? Neem dan de bus met ons! Hier stellen we de twee bussen voor die ter plaatse zullen zijn.

FORMTRUCK

HOUFFALIZEPLEIN VAN 12:00 U TOT 18:00 U.

Bruxelles Formation [de Franstalige openbare dienst voor beroepsopleiding in Brussel] en diens partners nodigen u uit in de Formtruck! Animatoren en adviseurs staan klaar om u te helpen: informatie over de opleidingsmogelijkheden voor volwassenen in Brussel, gericht advies over een bepaalde opleiding, inschrijving voor een opleiding van Bruxelles Formation, een eerste stap naar het opzetten van een beroepsproject of een omscholingscursus... U zult welwillend en professioneel worden ontvangen!

INFO

☎ 0800 555 66

📍 bruxellesformation.brussels

DIGIMOBIEL

HOUFFALIZEPLEIN VAN 9 U TOT 15 U

De Jobhuizen van Schaarbeek, Brussel, Elsene, Jette en Vorst organiseren activiteiten rond het thema toegang tot computers en digitale middelen in het kader van het zoeken naar werk. De evenementen vinden plaats in de openbare ruimte rondom een bus, de Digimobiel!

De bus zal aanwezig zijn op het Houffalizeplein op donderdag 20 oktober. Daar vindt u animatoren die verschillende digitale taken kunnen oplossen, u informatie kunnen geven over de werkgelegenheidsmiddelen van de gemeente en al uw vragen over het thema kunnen beantwoorden.

INFO

Het Jobhuis van Schaarbeek

Jeruzalemstraat 46

📍 me-1030.be

☎ 02 247 77 65



MOBILITEIT

Fietzers, laat je zien wanneer je je op straat begeeft!

Be bright, use a light – donderdag 20 oktober, Lehonplein

Goed zichtbaar zijn is van essentieel belang! De meeste fietsers hebben dat goed begrepen en rijden met de correcte verlichting. Maar sommigen rijden nog steeds zonder licht in het donker, waardoor ze hun eigen veiligheid in gevaar brengen. Om de fietsers daarvan bewust te maken, organiseren Schaarbeek en GRACQ op 20 oktober een fietspunt op het Lehonplein.

Nu de dagen korter worden, is het essentieel om uitgerust te zijn om te worden gezien, wat overigens een verplichting is. Het verkeersreglement bepaalt effectief dat alle fietsen na zonsondergang moeten zijn uitgerust met twee koplampen – wit of geel aan de voorkant en rood aan de achterkant – en met reflectoren.

Op de fiets kies je bij voorkeur voor lichtgekleurde kleding en reflecterende accessoires die je van een afstand zichtbaar maken.

BE BRIGHT, USE A LIGHT!

Om fietsers aan te moedigen zich goed uit te rusten en hen te belonen voor hun dagelijkse inspanningen, organiseren onze gemeente en de GRACQ een fietspunt op het Lehonplein, in het kader van de gewestelijke actie 'Be bright, use a light'.

Op het programma staan: uitdelen van verlichtingskits en hesjes, workshop fietsen herstellen en ontbijt. De hesjes van Zone 30 zijn ook het hele jaar door beschikbaar: maak een afspraak per e-mail op mobiliteit@1030.be en haal ze op in het Gemeentehuis (Colignonplein).

INFO

📍 1030.be/nl/mobiliteit

✉ mobiliteit@1030.be



MOBILITÉ

Cyclistes, faites-vous bien voir sur la route !

Be bright, use a light

Jeudi 20 octobre place Lehon

Être bien vu, c'est essentiel ! La majorité des cyclistes l'ont bien compris et roulent en étant correctement éclairés. Mais certains circulent encore le soir sans phare, mettant en péril leur propre sécurité. Afin de sensibiliser les cyclistes sur cette thématique, Schaarbeek et le GRACQ organisent un point vélo le 20 octobre sur la place Lehon.

Avec les journées qui raccourcissent, il est essentiel de s'équiper pour être vu, ce qui est d'ailleurs une obligation. Le code de la route prévoit en effet qu'une fois la nuit tombée, tout vélo doit être muni de deux phares - blanc ou jaune à l'avant, rouge à l'arrière – et de catadioptres.

Pour vous habiller, privilégiez les vêtements clairs et pensez aux accessoires réfléchissants qui vous rendent visibles de loin.

BE BRIGHT, USE A LIGHT !

Afin d'encourager les cyclistes à bien s'équiper et pour les récompenser de leurs efforts quotidiens, notre

commune et le GRACQ organisent un point vélo place Lehon, dans le cadre de l'action régionale *Be bright, use a light*.

Au programme : distribution de kits d'éclairage et de chasubles, atelier de réparation de vélos et petit déjeuner. Les chasubles Zone 30 sont aussi à votre disposition toute l'année : prenez rendez-vous par e-mail à mobilite@1030.be pour venir les chercher à l'Hôtel communal (place Colignon).

INFO

📍 1030.be/mobilite

✉ mobilite@1030.be

Mon enfant est en situation de handicap, comment le faire reconnaître ?

Si votre enfant est en situation de handicap, il est intéressant de le faire reconnaître pour avoir le droit à toute une série d'aides existantes.

Pour faire reconnaître le handicap de votre enfant, signalez-le à votre caisse d'allocations familiales. Vous recevrez une lettre à votre domicile avec toutes les informations nécessaires concernant la suite de la procédure. Cette reconnaissance vous permettra d'obtenir des allocations familiales majorées, c'est-à-dire un montant supplémentaire qui viendra s'ajouter aux allocations familles existantes. Ces allocations prennent fin lorsque votre enfant atteint l'âge de 21 ans ou bien dès 18 ans s'il ou elle choisit le régime des allocations pour adultes.

Il est aussi intéressant de faire reconnaître le handicap de votre enfant auprès du Service Phare. Cette institution offre toute une série d'aides utiles au quotidien, comme par exemple un accompagnement pédagogique personnalisé.

VOUS AVEZ DES QUESTIONS?

Contactez Iriscare, organisme compétent en matière d'allocations familiale à Bruxelles.

☎ 02 435 64 00

📧 iriscare.brussels

INSCRIPTIONS AU SERVICE PHARE

☎ 02 800 82 03

📧 phare.irisnet.be

INFO

✉ handicap@1030.be

☎ 02 431 65 95



Mijn kind heeft een handicap, hoe kan ik dat laten erkennen?

Als uw kind een handicap heeft, is het interessant om dat te laten erkennen. Dan maakt u aanspraak op een hele reeks bestaande steunmaatregelen.

Om de handicap van uw kind te laten erkennen, meldt u dat bij uw kinderbijslagfonds. U ontvangt een brief op uw thuisadres met alle nodige informatie over de verdere procedure. Dankzij die erkenning kunt u verhoogde kinderbijslag ontvangen, d.w.z. een extra bedrag bovenop de bestaande kinderbijslag. Die bijslag

eindigt als uw kind 21 jaar wordt, of vanaf 18 jaar als het kiest voor het stelsel van de tegemoetkomingen voor 'volwassenen'.

Ook het VAPH is een instelling waarbij u de handicap van uw kind best laat erkennen. Zij bieden een hele reeks steunmaatregelen die nuttig zijn in het dagelijkse leven, zoals gepersonaliseerde pedagogische begeleiding.

HEBT U VRAGEN?

Neem dan contact op met Iriscare, de bevoegde instantie voor kinderbijslag in Brussel.

☎ 02 435 64 00

📧 iriscare.brussels

INSCHRIJVEN BIJ HET VAPH

☎ 02 249 30 00

📧 vaph.be

INFO

✉ handicap@1030.be

☎ 02 431 65 95

TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Énergie : Comment obtenir des aides ?

Nous sommes toutes et tous frappés par la hausse vertigineuse des coûts énergétiques.

Des réductions et des primes existent pour vous aider à faire face à ces coûts exorbitants et à payer vos factures.

#1 **Réduction de la TVA à 6 % sur l'électricité et le gaz.**

#2 **Prime chauffage de 100 euros** pour les titulaires d'un contrat d'électricité résidentiel.

#3 **Chèque mazout de 300 euros** pour les ménages qui se sont fournis en mazout pour leur résidence principale entre le 15 novembre 2021 et le 31 mars 2023.

#4 **Tarif « classe moyenne »** via une réduction de la facture gaz/électricité de 200 euros par mois pour tous les ménages. En dessous d'un certain plafond, cet avantage ne sera pas soumis à l'impôt.

#5 **Tarif social énergie.** Tarif réduit pour l'électricité et le gaz pour les bénéficiaires d'une allocation du CPAS, d'une allocation GRAPA, pour les personnes porteuses d'un handicap ou les bénéficiaires d'un logement social. Il est aussi attribué aux bénéficiaires de l'intervention majorée de la mutuelle (Statut BIM) et à certaines personnes qui perçoivent un revenu inférieur à un certain plafond.

#6 **Allocation chauffage du fond social mazout** pour les bénéficiaires de l'intervention majorée de la mutuelle (Statut BIM), les personnes aux revenus limités et les personnes endettées.

#7 **Aide du fonds gaz-électricité** via les CPAS pour les personnes, locataires ou propriétaires, qui ont des difficultés à payer leur facture d'énergie, et ce, même s'ils n'émargent pas au CPAS.

Certains de ces avantages sont accordés automatiquement, d'autres doivent faire l'objet d'une démarche. Un numéro gratuit accessible de 9h00 à 17h00 est à votre disposition : 0800/120.33

Ces mesures ont été obtenues grâce à l'action du **Parti socialiste**. Mais il faut aller encore plus loin et encore agir. C'est pourquoi **les priorités du PS** à l'heure actuelle sont :

- Le blocage des prix
- La taxation des surprofits
- L'augmentation des salaires



TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Schaerbeek invivable !

Le projet de plan d'action communal de stationnement a été finalement adopté lors du conseil communal du 28 septembre dernier et sera soumis à enquête publique dans les prochains jours.

Le MR déplore une absence de réflexion sur le lien entre la vie économique et le stationnement qui résulte à accabler encore plus les citoyens alors que ce n'est vraiment pas une priorité en pleine crise économique !

De plus, le Collège propose au travers de ce nouveau plan de « régulariser » une situation illégale. En effet, il tient pour acquise la suppression des zones bleues et la mise en place des zones vertes alors que cette suppression sera vraisemblablement annulée par l'arrêt du Conseil d'Etat. En d'autres termes, ces zones vertes seront considérées comme parfaitement illégales sur le territoire communal.

Et pendant ce temps-là, **Good Move progresse à Schaerbeek.**

Non ! Ces mesures ne répondent aux besoins des habitants et encore moins à la réalité de vie des citoyens y compris les commerçants, les personnes âgées, les personnes à mobilité réduite, les parents de familles nombreuses ou encore les personnes qui n'ont pas la santé pour utiliser les deux roues. Nous savons que cette politique écologique punitive à l'encontre des automobilistes impacte en réalité tous les habitants.

Le MR dénonce les dérives et les conséquences de ce plan qui génère un trafic routier beaucoup plus important dans nos rues à cause de détours interminables forcés par les sens interdits insensés.

Le MR dénonce les mesures incohérentes et contre-productives de ce plan qui « aère » certains quartiers et en pollue d'autres sans parler des pertes de temps et d'argent inhérents à ces aménagements.

Au lieu de s'atteler au vrai problème qui est le manque d'alternative, on a choisi **de faire payer les citoyens par tous les moyens !**

Angelina CHAN, conseillère communale



& CITOYENS

TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Rejoignez les Vendredis de la Colère

Nos factures d'énergie deviennent impayables. L'hiver arrive et nous avons peur d'allumer le chauffage. Les petits commerces voient leurs charges exploser.

Face à cette crise, le gouvernement ne fait rien pour baisser les prix ou s'attaquer aux surprofits d'Engie et des autres multinationales de l'énergie. Alors que les producteurs d'énergie encaissent des milliards de profits. Le Premier ministre annonce « 5 à 10 hivers difficiles » : nous ne l'acceptons pas ! Les prix doivent baisser, Engie doit payer ! Pour obliger le gouvernement à agir, le PTB se mobilise. Rejoignez les Vendredis de la Colère, des mobilisations partout dans le pays. Dans les quartiers. Sur les places. Sur les ronds-points.

Rendez-vous le vendredi 14 octobre à 18h devant la Gare du Nord (Place Simon Bolivar). Soupe et animations dès 17h. L'espoir naît de la résistance. Soyons nombreux.

Doe mee met de actie 'VrijdagColèredag'!

Onze energierekeningen worden onbetaalbaar. De winter komt eraan en we zijn bang om de verwarming aan te zetten. Kleine bedrijven zien hun kosten de pan uit rijzen.

Geconfronteerd met deze crisis doet de regering niets om de prijzen te verlagen of de overwinsten van Engie en andere energiemultinationals aan te pakken, terwijl deze energieproducenten miljardenwinsten maken. De premier kondigt "5 tot 10 moeilijke winters" aan: dit accepteren wij niet! De prijzen moeten omlaag, Engie moet betalen! Om de regering tot handelen te dwingen, mobiliseert de PVDA. Doe mee met de actie 'VrijdagColèredag', die georganiseerd wordt in het hele land. In de wijken. Op de pleinen. Op de rotondes.

In Brussel verzamelen we op vrijdag 14 oktober om 18.00 uur voor het Noordstation (Simon Bolivarplein). Soep en entertainment vanaf 17.00 uur. Hoop wordt geboren uit verzet. Laten we met velen zijn!



Des chèques-taxi pour les personnes à mobilité réduite

Le service famille et l'asbl communale À VOS CÔTÉS 1030 tiennent à vous informer que des chèques-taxis sont encore disponibles pour les Schaerbeekoises et Schaerbeekoises dans le besoin.

Depuis plusieurs années maintenant, la commune de Schaerbeek s'investit, avec l'appui de la Région, auprès des personnes à mobilité réduite dans l'incapacité de se déplacer en transports en commun et ayant de faibles revenus, via la distribution de chèques-taxis.

Cette année encore, Schaerbeek a tenu à leur apporter son soutien en mettant une nouvelle fois à leur disposition des chèques qui leur donneront accès à un service de taxis dans le périmètre de la Région bruxelloise ou au départ de celle-ci.

La commune a confié une fois de plus la distribution de ces chèques à l'asbl À VOS CÔTÉS 1030, forte de 60 ans d'expérience auprès des familles schaerbeekoises fragilisées. N'hésitez pas à prendre contact avec elle pour toute information ou demande de chèque(s).

INFO
info@avoscotes1030.be
02 240 30 60



Taxicheques voor personen met een beperkte mobiliteit

De dienst Gezin en de gemeentelijke vzw À VOS CÔTÉS 1030 laten weten dat er nog steeds taxicheques beschikbaar zijn voor hulpbehoevende Schaarbekenaren.

Sinds enkele jaren verdeelt de gemeente Schaarbeek, met de steun van het Gewest, taxicheques aan personen met een beperkte mobiliteit die zich niet met het openbaar vervoer kunnen verplaatsen en een laag inkomen hebben.

Ook dit jaar ondersteunt de gemeente deze mensen door opnieuw cheques ter beschikking te stellen waarmee ze een taxidienst kunnen inschakelen binnen of vanuit het Brussels Gewest.

De gemeente heeft de verdeling van die cheques opnieuw toevertrouwd aan de vzw À VOS CÔTÉS 1030, die al 60 jaar ervaring heeft met hulpverlening aan kwetsbare Schaarbeekse gezinnen. Aarzel niet om contact met hen op te nemen voor informatie of om een of meer cheques aan te vragen.

INFO
info@avoscotes1030.be
02 240 30 60



TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Plan de stationnement : un peu moins de dogmatisme grâce aux Engagé-es 1030 !

Au Conseil communal de ce mercredi 28/09, la majorité LB (Défi) et ECOLO-GROEN a accepté de prendre en considération plusieurs **amendements des Engagé-es** qui permettent de diminuer le caractère dogmatique de leur projet :

- **Suppression du moratoire** sur les cartes de riverain : chaque schaerbeekoise conservera la possibilité de disposer d'une carte de riverain.
- **Renoncement à l'augmentation des tarifs de stationnement** dans l'attente de la décision du gouvernement régional.
- Etude de la possibilité d'offrir annuellement à chaque ménage schaerbeekoise un nombre défini de tickets de stationnement permettant à leurs visiteurs de se garer gratuitement (**visit-pass**).
- Inclusion d'une stratégie pour le **stationnement des trottinettes électriques** et autres véhicules partagés.

Les Engagé-es 1030 prennent acte positivement de ces avancées.

Les Engagé-es se félicitent également que soit réitéré l'appel à la Région à trouver une solution pour les **aidants proches** qui doivent se stationner.

Ce projet de plan ne nous satisfait cependant pas encore. En effet, le souhait de la majorité de conserver des zones vertes sur tout le territoire schaerbeekoise du lundi au samedi de 8 à 21h ne nous convainc pas. Nous ne sommes pas non plus convaincus de l'utilité d'introduire des zones grises, plus impactantes pour les riverains.

Par ailleurs, **le projet de sectorisation n'est pas retiré** mais reste envisagé.

Nous restons donc opposés à ce plan de stationnement et **avons voté contre ce projet**.

C'est maintenant aux citoyens de s'exprimer dans le cadre de l'enquête publique. Si vous souhaitez des informations sur la manière de vous exprimer, contactez-nous : cmahieu@1030.be.



TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Les Maisons des Jeunes : un lieu de rencontre et de participation

Les maisons des jeunes (ou MJ) sont des associations à destination prioritairement des jeunes ayant de 12 à 26 ans où ces derniers peuvent bénéficier d'un encadrement par une équipe d'animateurs professionnels qui les aident à valoriser leur créativité et à mettre en œuvre des projets. Ces antennes locales s'adressent à tous les jeunes sans distinction ni discrimination et ont pour objectif d'en faire également des CRACS (citoyens responsables, actifs, critiques et solidaires). Cependant, c'est bien l'accueil qui est au cœur du travail des MJ. En effet, les MJ servent souvent de points de rencontre et les jeunes ne sont pas contraints d'y suivre des activités.

Notre commune a la chance de disposer sur son territoire de 7 MJ ! Il y en a forcément une près de chez vous !

Jeugdhuisen: een plek van ontmoeting en creatie

Jeugdhuisen zijn verenigingen die in de eerste plaats bedoeld zijn voor jongeren van 12 tot 26 jaar. De jongeren kunnen er profiteren van begeleiding door een team van professionals die hen helpen hun creativiteit te ontwikkelen en projecten te realiseren. De lokale afdelingen zijn gericht op alle jongeren, zonder onderscheid of discriminatie. Hun doel: jongeren te laten opgroeien tot de beste versie van zichzelf! Het is echter het onthaal dat de kern vormt van de jeugdhuiswerking. Jeugdhuisen zijn een veilige, vrije en laagdrempelige ontmoetingsplek.

Onze gemeente heeft het geluk op haar grondgebied 7 jeugdhuisen te hebben! Er bevindt er zich vast eentje bij jou in de buurt!



TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Stationnement : participez à l'enquête publique Ne vous laissez pas abuser !

Le **projet** de plan de stationnement a été voté au dernier Conseil communal. Venez donner votre avis sur ce projet. L'enquête publique est ouverte dès le 11/10 et se terminera le 9/12. Tous les détails pour y participer se trouvent en page 4 de ce Schaerbeek Info.

Les services dépouilleront les avis et ce n'est qu'après que le plan de stationnement amendé sera proposé au vote. Prenez connaissance de ce plan. Ce n'est pas toujours facile, mais ne vous laissez pas abuser par ceux qui racontent n'importe quoi ou, pis, qui vous mentent ! Attention aussi aux amalgames. C'est un plan de stationnement. Ce n'est pas le plan de mobilité. Là aussi, certains essayent de vous tromper.

Pour le stationnement, il faut gérer. Il n'y a pas moyen de plaire à tout le monde. Il y a aujourd'hui sur Schaerbeek 23.659 places de stationnement en voirie pour 39.124 voitures enregistrées ! Alors même que seul un ménage sur deux possède une voiture à Schaerbeek. Il faut ajouter à cela les garages privés et collectifs. Il y a toujours plus de voitures que de places de stationnement. Il faut donc faire des choix.

Notre choix ? Les Schaerbeekoises et les Schaerbeekoises. Tous les autres restent les bienvenus. Mais nous avons nos favoris. **Privilégier et ne pas punir, repousser les mesures dogmatiques, telle est notre volonté**. Dans ce nouveau plan, il y a peu de changements par rapport à celui de 2016. La philosophie est toujours la même : **protéger les Schaerbeekoises**. Le débat au Conseil a été serein entre conseillers et houleux avec un petit nombre d'énergumènes insultants, manipulés, qui ont confisqué le débat démocratique. Nous, membres de la Liste du Bourgmestre, ne pouvons accepter ces comportements.



Le crédit Ecoreno, une solution de financement pour vos travaux

Face à la crise de l'énergie, les travaux d'amélioration énergétique dans les logements battent leur plein. Le Fonds du logement vient de lancer le crédit Ecoreno. Il permet aux propriétaires et locataires bruxellois de financer avantageusement tous types de travaux de rénovation : isolation, châssis, ventilation, panneaux photovoltaïques, chauffage, électricité, façade...

Il s'agit d'un crédit à un taux préférentiel de 0 à 1% suivant les revenus du ménage. Selon le montant emprunté, il se présente sous la forme d'un crédit à la consommation (< 25.000€) ou sous la forme d'un crédit hypothécaire (> 25.000€).

Le prêt Ecoreno remplace l'ancien Prêt vert bruxellois. Il est conditionné par un plafond maximal des revenus du ménage et est limité aux locataires et propriétaires occupants.

Prenez contact avec les conseillers en rénovation de RenovaS, du Réseau Habitat ou de Homegrade pour plus d'informations sur le crédit Ecoreno. Ils vous aideront également à définir votre projet de rénovation et estimeront le montant des primes RENOLUTIE auxquelles vous avez droit.

INFO

➡ fonds.brussels



Het Ecoreno-krediet, een financieringsoplossing voor uw werken

Door de energiecrisis vinden er in heel wat woningen energieverbeteringswerken plaats. Het Woningfonds heeft zopas het Ecoreno-krediet gelanceerd. Daarmee kunnen Brusselse huiseigenaren en huurders alle soorten renovatiewerken tegen een redelijke prijs financieren: isolatie, ramen, ventilatie, fotovoltaïsche panelen, verwarming, elektriciteit, gevels enz.

Het gaat om een krediet tegen een preferentieel tarief van 0 tot 1%, volgens het gezinsinkomen. Afhankelijk van het geleende bedrag neemt het de vorm aan van een consumentenkrediet (< 25.000 euro) of een hypotheek krediet (> 25.000 euro).

Het Ecoreno-krediet vervangt de vroegere Brusselse groene lening. Ze is gebonden aan een maximaal gezinsinkomen en is beperkt tot huurders en bewoners van een eigen huis.

Neem gerust contact op met de renovatieadviseurs van RenovaS, het Netwerk Wonen of Homegrade voor meer informatie over het Ecoreno-krediet. Zij zullen u ook helpen uw renovatieproject uit te lijnen en een schatting te maken van het bedrag van de RENOLUTIE-premies waarop u mogelijk recht hebt.

INFO

➡ fonds.brussels

... et les Primes RENOLUTIE !

Les primes RENOLUTIE subsidient vos travaux de rénovation. Avant de réaliser le chantier, assurez-vous que ceux-ci soient en ordre au niveau des normes urbanistiques. Si ce n'est pas le cas, vous risquez de ne pas bénéficier des primes et de faire face à des difficultés pour régulariser la situation. Pour recevoir des conseils gratuits, rendez-vous à la permanence du conseil en rénovation de RenovaS.

INFO

RenovaS - Place Colignon 41
Permanence sans rendez-vous : du lundi au vendredi (sauf le jeudi) de 9h à 13h
Avec rendez-vous : jeudi 14h-18h (nouvel horaire)
☎ 02 215 85 16 ✉ info@renovas.be ➡ renovas.be

... en de RENOLUTIE-premies!

De RENOLUTIE-premies subsidiëren uw renovatiewerken. Voordat u met de werken begint, dient u na te gaan of ze voldoen aan de stedenbouwkundige voorschriften. Is dat niet het geval, dan komt u mogelijk niet in aanmerking voor de subsidies en ondervindt u mogelijk moeilijkheden om de situatie te regulariseren. Neem voor gratis advies contact op met het RenovaS-renovatieadviescentrum.

INFO

RenovaS - Colignonplein 41
Vrije consultatie: maandag tot vrijdag (behalve donderdag) van 9 tot 13 uur
Op afspraak: donderdag 14 - 18 uur (nieuwe contacturen)
☎ 02 215 85 16 ✉ info@renovas.be ➡ renovas.be

Plus d'infos sur le Plan Climat de Schaerbeek

La commune vient de lancer son nouveau Plan Climat pour lutter contre le réchauffement climatique. L'amélioration énergétique des bâtiments fait notamment partie de ce plan.

INFO

➡ 1030.be/climat

1030 FOR CLIMATE

Meer informatie over het Klimaatplan van Schaerbeek

De gemeente heeft zojuist haar nieuwe Klimaatplan gelanceerd om de opwarming van de aarde tegen te gaan. Energieverbetering van de gebouwen maakt deel uit van dat plan.

INFO

➡ 1030.be/nl/klimaat

Quartier Stephenson : reprise des permanences d'écriture publique

Suite à la pause estivale, la permanence d'écriture publique du quartier Stephenson est de nouveau ouverte. Les écrivaines publiques accueillent toutes celles et ceux (habitant-es du quartier ou non) qui ont besoin de soutien pour lire, écrire, comprendre, répondre à des courriers, des formulaires, des demandes.

INFO

56a rue du Pavillon (local de B.R.A.V.E.)
Vendredi 10h-12h pour une aide en français
Sur rendez-vous pour le néerlandais
✉ ecritspublics@papiermachine.be

Stephensonwijk: hervatting van openbare schrijfsessies.

Na de zomerstop, zijn de openbare schrijfsessies in de Stephensonwijk weer geopend. De openbare schrijvers verwelkomen iedereen (wijkbewoners of niet) die hulp nodig heeft bij het lezen, schrijven, begrijpen en beantwoorden van brieven, formulieren en verzoekschriften.

INFO

Paviljoenstraat 56a (B.R.A.V.E.-lokaal)
Vrijdag 10 - 12 uur voor hulp in het Frans
Nederlands, op afspraak
✉ ecritspublics@papiermachine.be

Transmettons !

En octobre, les activités reprennent ! L'accent sera mis sur la transmission - entre générations, entre femmes, entre celles qui savent et celles qui veulent savoir - au travers de la réalisation d'un court métrage, d'une danse féminine, de l'apprentissage des opérations de tous les jours sur internet, d'un savoir-faire en bricolage... Pour une société plus égalitaire et plus inclusive !



We dragen over!

In oktober starten de activiteiten! We leggen de focus op overdracht - tussen generaties, tussen vrouwen, tussen zij die weten en zij die willen weten - met de volgende activiteiten: het draaien van een korte film, een vrouwelijke dans, het leren uitvoeren van alle dagelijkse activiteiten via internet, knowhow bij klusjes die handigheid vereisen... Voor een meer egalitaire en meer inclusieve samenleving.

ATELIERS VIDÉO D'ANIMATION

Participez aux ateliers de film d'animation entre femmes et réalisez votre court métrage. Cet atelier sera l'occasion d'explorer les messages qui passent d'une génération à l'autre. La vidéo sera visionnée le 8 mars 2023, lors de la Journée internationale des Droits des Femmes !
Mardi 10h-12h30



À propos des ateliers participatifs du 8 mars

Tous les 8 mars, à l'occasion de la Journée internationale des Droits des Femmes, la Maison des Femmes s'attelle à la valorisation des savoir-faire féminins par le biais d'ateliers participatifs ouverts à toutes. Cette année, ces ateliers ont pour thème "Transmissions". Qu'avons-nous reçu de nos mères et de nos grands-mères ? Qu'avons-nous à cœur de transmettre à nos enfants ?

SA DANSE

À chaque femme *Sa danse* !
Mardi 16h15-17h45

LE NUMÉRIQUE POUR TOUTES

Internet n'aura plus de secrets pour vous : prise de rendez-vous en ligne à l'hôpital, module itsme, banque en ligne...
Jeudi : cours 10h-12h30, questions-réponses 13h-15h

BRICOLADIES

Bac à plantes autour d'un arbre
Jeudi 13/10 9h30-13h

WORKSHOPS ANIMATIEVIDEO

Doe mee aan animatiefilmworkshops onder vrouwen en maak je korte film. Deze workshop laat toe na te gaan welke boodschappen van de ene generatie op de andere worden overgedragen. Deze video is te zien op 8 maart 2023, Internationale dag van de Rechten van de Vrouw!
Dinsdag 10.00-12.30

Meer over de participatieve workshops van 8 maart

Het Huis van de Vrouw promoot elke jaar op 8 maart - Internationale Dag van de Rechten van de Vrouw - de vaardigheden van vrouwen via participatieve workshops die toegankelijk zijn voor iedereen. Het thema van deze workshops is dit jaar "Overdracht". Wat hebben we van onze moeders en grootmoeders meegekregen? Wat willen we aan onze kinderen overdragen?

HAAR DANS

Aan elke vrouw *Haar dans*
Dinsdag 16.15-17.45

HET DIGITALE VOOR ALLE VROUWEN!

Het internet heeft geen geheimen meer voor u: online afspraak in het ziekenhuis, itsme-module, online bankieren...
Donderdag: les 10.00-12.30, vragen en antwoorden 13.00-15.00

BRICOLADIES

Plantenbak rond een boom
Donderdag 13/10 9.30-13.00



OCTOBRE / OKTOBER

Maison des Femmes / Huis van de Vrouw – Sur inscription uniquement / Enkel op inschrijving

Lundi / Maandag

Shiatsu	10 & 17/10	14.00 - 15.00
Textile en cuisine / Textiel in de keuken	10, 17, 24 & 31/10	14.00 - 17.00
Salsa : Danse latino / Latinodans	10 & 17/10	18.00 - 19.00
Pilates	10 & 17/10	20.00 - 21.00

Mardi / Dinsdag

Coaching individuel / Individuele coaching	18/10	09.00 - 12.00
Ateliers vidéo / Video workshop	11, 18 & 25/10	10.00 - 12.30
Place aux Cheffes: atelier cuisine / Maak plaats voor de Chefs: kookatelier	11 & 18/10	09.30 - 12.30
Écrivaine publique/ Publieke schrijfster	11 & 18/10	10.00 - 12.00
Table d'hôtes / Gastentafel	11 & 18/10	< 12.30
Zumba	11 & 18/10	14.00 - 15.00
Sa danse: Danse féminine / Vrouwelijke dans	11, 18 & 25/10	16.15 - 17.45
Tricothé / Breien & kopje thee	11, 18 & 25/10	17.00 - 19.00
Danse intuitive / Intuïtieve dans	11 & 18/10	18.30 - 20.00

Mercredi / Woensdag

Atelier bien-être / Workshop welzijn	12 & 19/10	10.00 - 11.15
Espace Jeux / Speelruimte	12 & 19/10	14.00 - 16.30
Échecs / Schaakspel	12, 17 & 25/10	17.00 - 19.00
Boxe thaï / Thaiboksen	12 & 19/10	18.30 - 20.00

Jeudi / Donderdag

Bricoladies: Bac à plantes dans fosse d'arbre / Plantenbak in boomkuil	13/10	09.30 - 13.00
Bricoladies: Visseuse et foreuse / Schroevendraaier en boor	27/10	09.30 - 13.00
Cinédamas	20/10	09.30 - 11.30
Ateliers numériques / Digitale workshops	13, 20 & 27/10	Cours / Les 10.00 - 12.30 Questions/Réponses 13.00 - 15.00
Biodanza	13 & 20/10	13.00 - 15.00
Vernissage expo JDOUD	13/10	18.00 - 20.00

Vendredi / Vrijdag

Pilates	14 & 21/10	09.00 - 10.00
Place aux Cheffes: atelier cuisine / Maak plaats voor de Chefs: kookatelier	14 & 21/10	09.30 - 12.30
Table d'hôtes / Gastentafel	14 & 21/10	< 12.30
Sophrologie / Sofrologie	14 & 21/10	18.15 - 19.15

Lu-Ve / Ma-Vrij

EXPO JDOUD	14/10>18/11	Lu - Ve / Ma - Vrij 9.00 - 16.00
Bricoladies: Semaine découverte Carrelage / Ontdekkingsweek Tegels	17<21/10	09.00 - 16.00 APAJ (Chaussée de Haecht 146 Haachtschestweg 146)
Bricoladies Semaine découverte Menuiserie / Ontdekkingsweek Houtbewerking	24<28/10	08.30 - 16.30 JST - Rue de Jérusalemstraat 46

Week-end

Coaching collectif / Collectieve coaching	30/10	13.00 - 18.00
---	-------	---------------

INFO

Maison des Femmes
Rue Josaphat 253
✉ maisondesfemmes@1030.be
☎ 02 240 43 50
📍 1030.be/maisondesfemmes
📱 @MaisonFemmesHuisVrouw



Huis van de Vrouw
Josaphatstraat 253
✉ huisvandevrouw@1030.be
☎ 02 240 43 50
📍 1030.be/nl/huisvandevrouw
📱 @MaisonFemmesHuisVrouw

Faire Samen Rasquinet

Dimanche 16/10 10h-16h

Les acteurs du quartier Josaphat sont heureux de vous accueillir à l'événement "Faire Samen Rasquinet" ! Une journée pour faire connaissance autour d'activités qui nous questionnent sur notre alimentation et nos modes de consommation. Au programme : brocante associative, auberge espagnole, bricolage en matériaux recyclés, réparation vélo, découverte des plantes, concert...

Faire du parc Rasquinet un lieu où il fait bon vivre était donc une priorité pour la commune de Schaerbeek. Chaque mois, le Programme de Prévention Urbaine de la commune (PPU) y organise des rencontres. Progressivement, des liens se tissent entre associations, citoyens et services communaux.

Pour cet évènement, la Maison des Femmes fait appel au don de livres et vous invite à les déposer du lundi au vendredi de 9h à 16h au 253 du la rue Josaphat. "Faire Samen Rasquinet" est organisé par l'AMO Amos et le collec-

tif citoyen Zéro déchets, avec l'appui du PPU et la participation active de l'ASBL Rasquinet, du Collectif potager, du Pain Levé, de BEES-coop, de Bouillon de CultureS, de la Maison des Femmes, du service Éco-Conseil, du service Jeunesse néerlandophone, de l'ASBL Cuisine de quartier et du Groupe Santé Josaphat.

INFO

Faire Samen Rasquinet
Dimanche 16/10 10h-16h
Parc Rasquinet, 117 rue Josaphat

MILIEURAADGEVING

Faire Samen Rasquinet

Zondag 16/10, 10 - 16 uur

De actoren van de Josaphatwijk heten u van harte welkom op het evenement 'Faire Samen Rasquinet'! Een ontmoetingsdag rond activiteiten die onze voedsel- en consumptiepatronen in vraag stellen. Op het programma: antiek- en rommelmarkt, hapjesfestijn, knutselen met gerecycleerde materialen, fietsreparatie, ontdekking van planten, concert...

Het Rasquinetpark uitbouwen tot een plek waar het goed leven is, stond dan ook bovenaan de gemeenteagenda van Schaerbeek. Elke maand organiseert het Stedelijk Preventieprogramma van de gemeente (SPP) er ontmoetingen. Geleidelijk aan worden er banden gesmeed tussen verenigingen, burgers en gemeentediensten.

Voor dit evenement roept het Huis van de Vrouw ertoe op boeken te schenken en die af te komen geven van maandag tot vrijdag van 9 tot 16 uur in de Josaphatstraat 253. 'Faire

Samen Rasquinet' is een organisatie van AMO Amos en het burgercollectief Zero Waste, met de steun van het SPP en de actieve deelname van de vzw Rasquinet, *le Potager Collectif*, Le Pain Levé, BEES-coop, Bouillon de CultureS, het Huis van de Vrouw, de dienst Milieuraadgeving, de Nederlandstalige jeugddienst, de vzw *Cuisine de quartier* en Groupe Santé Josaphat.

INFO

Faire Samen Rasquinet,
zondag 16/10, 10 - 16 uur
Rasquinetpark 117, Josaphatstraat

SCHAERBEEK agenda

Retrouvez l'agenda complet sur
1030.be/agenda
U vindt de volledige agenda op
1030.be/nl/agenda

Tous les 1^{ers} samedis du mois – 14h
VISITES GUIDÉES GRATUITES DE L'ÉGLISE
SAINT-MARIE
En français et néerlandais
INFO : Église et Tourisme Bruxelles asbl
kerktoerismebrussel.be

Tous les lundis et mercredis
RÉUNIONS ALCOOLIKES ANONYMES
À SCHAERBEEK
Trois réunions se déroulent à Schaerbeek :
- Tous les lundis 19h-21h rue Kessels 51.
- Tous les mercredis 19h-21h à l'hôpital Paul Brien
rue du Foyer schaarbeekois 36.
Permanence téléphonique 24h/24 : 078 15 25 56
Jusqu'au 30 octobre

GRAFIK FÊTE SES 4 ANS
Grafik est un espace de découvertes tourné vers l'illustration et les arts graphiques, situé avenue Louis Bertrand. Créé depuis tout juste 4 ans, Grafik organise des événements et activités festives tout le mois d'octobre.
Info : grafik.brussels/4-years-grafik
Grafik, avenue Louis Bertrand 30

Tot 30 oktober

GRAFIK VIERT ZIJN 4^{de} VERJAARDAG

Grafik is een ontdekkingsruimte voor illustratie en grafische kunsten, met uitvalsbasis in de Louis Bertrandlaan. Grafik werd precies 4 jaar geleden opgericht en pakt heel de maand oktober uit met feestelijke evenementen en activiteiten.

Info : grafik.brussels/4-jaar-grafik
Grafik, Louis Bertrandlaan 30

MUZI1030 BAR

Tous les concerts organisés
dans le cadre de MUZI1030 BAR
sur 1030.be/concerts

CONSEILS COMMUNAUX
GEMEENTERADEN:
19/10, 30/11, 21/12

SCHAERBEEK	f 1030be
1030	1030be
SCHAARBEEK	@achillecolignon
	Schaerbeek 1030 Schaarbeek
	1030.be
	02 244 75 11

Chantiers en cours ou à débiter / Werven aan de gang of die zal beginnen

La durée mentionnée des travaux est théorique, hors congés officiels et intempéries. Des déviations sont prévues. / De vermelde duur van de werken is theoretisch, uitgezonderd officieel verlof en weerverlet. Omleidingen zijn voorzien.

Quartier/Wijk TERDELT - FLEURS/BLOEMEN

• Destrée
Trottoirs : → 10/2022
Voetpaden : → 10/2022

Quartier/Wijk JARDINS/BLOEMTUINEN

• Wahis (Pavots/Papaver → Meiser)
Pose câbles, lignes aériennes et trottoirs : → 10/2022
Kabels leggen, bovenleidingen en voetpaden : → 10/2022

• Wahis (Chazal → Jardins/Bloemtuinen)

Pose câbles, lignes aériennes et trottoirs : → 11/2022
Kabels leggen, bovenleidingen en voetpaden : → 11/2022

Quartier/Wijk LINTHOUT

• Linthout (Roodebeek → Gratry)
Pose câbles : 10 + 11/2022
Kabels leggen : 10 + 11/2022

Quartier/Wijk PLASKY

• Diamant
Pose câbles, trottoirs et asphaltage : → 11/2022
Kabels leggen, voetpaden en asfaltering : → 11/2022

• Lacomblé

Eclairage public, trottoirs : 10 + 11/2022 (EP)
Openbare verlichting, voetpaden : 10 + 11/2022 (OV)

Quartier/Wijk BIENFAITEURS/WELDOENERS

• Chardons/Distels
Pose câbles, distribution d'eau : 11/2022 → 01/2023
Kabels leggen, waterdistributie : 11/2022 → 01/2023

• Chazal (Cambier → Lambermont)

Egouts : 10 → 11/2022
Riolering : 10 → 11/2022

• Markelbach

Egouttage, pose câbles, éclairage public, trottoirs : 10/2022 → 05/2023
Riolering, kabels leggen, openbare verlichting, voetpaden : 10/2022 → 05/2023

Plus de détails sur les chantiers / Meer details over de werven:

1030.be/chantiers – 1030.be/nl/openbare-werken

Pour toute information / Voor alle informatie:

Service Travaux-Voiries / Dienst Wegen van de gemeente

02 244 75 21

Signaler une dégradation dans l'espace public ?

Een beschadiging in de openbare ruimte melden?

fixmystreet.brussels

• Stobbaerts (coins/hoeken Chazal et/ en Bienfaiteurs/Weldoeners)

Pose câbles : 10/2022
Kabels leggen : 10/2022

Quartier/Wijk COTEAUX/WIJNHEUVELEN - JOSAPHAT

• Josaphat (Thiérfy → Rogier)
Pose câbles : → 10/2022
Kabels leggen : → 10/2022

Quartier/Wijk PALAIS/PALEIZEN – REINE/KONINGIN

• Gallait (7 → 43) et/en Palais/Paleizen (130 → 186)
Distribution d'eau et pose câbles : 10 → 12/2022
Waterdistributie en kabels leggen : 10 → 12/2022

• Haecht/Haacht (Reine/Koninginne → Seutin)

Egouts : 10 + 11/2022
Riolering : 10 + 11/2022

• Place Liedtsplein (info www.metro3.be)

Déplacement installations concessionnaires : → 12/2022
Verplaatsing installaties nutsbedrijven : → 12/2022

• de Locht

Distribution d'eau, pose câbles, éclairage public, égouttage : → 02/2023 (eau, câbles)
Waterdistributie, kabels leggen, openbare verlichting, riolering : → 10/2022 (water, kabels)

• Av. de la Reine/Koninginnelaan (Verte/Groen → rue Liedtsstraat)

Réaménagement complet : 10/2022 → 03/2023
Volledig heraanleg : 10/2022 → 03/2023

Quartier/Wijk COLIGNON

• Rayé
Distribution d'eau, pose câbles, égouttage, réaménagement complet, éclairage public : → 01/2023 (eau, câbles)
Waterdistributie, kabels leggen, riolering, volledig heraanleg, openbare verlichting : → 01/2023 (water, kabels)

• Waelhem

Pose câbles : 10 → 12/2022
Kabels leggen : 10 → 12/2022

• Jerusalem et/en de Houffalize

Réaménagement et éclairage public : 10/2022 → 03/2023
Heraanleg en openbare verlichting : 10/2022 → 03/2023

SCHAERBEEKinfo

Editeur responsable / Verantwoordelijke uitgever: Collège des Bourgmestres et Échevins de Schaerbeek - College van Burgemeester en Schepenen van Schaarbeek

Rédaction / Redactie: Philippe Vincke (02 244 72 33 - pvincke@1030.be)
Rédacteur en chef / Hoofdredacteur: Marc Weber

Votre prochain Schaerbeek Info (368) : 24 octobre
Uw volgende Schaarbeek Info (368): 24 oktober

